



HOCKEY CLUB CHIASSO

Tornei Internazionali Giovanili

2025/2026



TURNIERREGLEMENT

UNDER 12

(Verbindliche Version ist die italienische Originalfassung)

1. Kategorie

Spielberechtigt sind alle Spieler die nach dem 01/01/2014 und alle Spielerinnen die nach dem 01/01/2013 geboren sind. Auf Verlangen der Organisatoren muss jeder Spieler oder jede Spielerin einen gültigen Identitätsausweis vorweisen können.

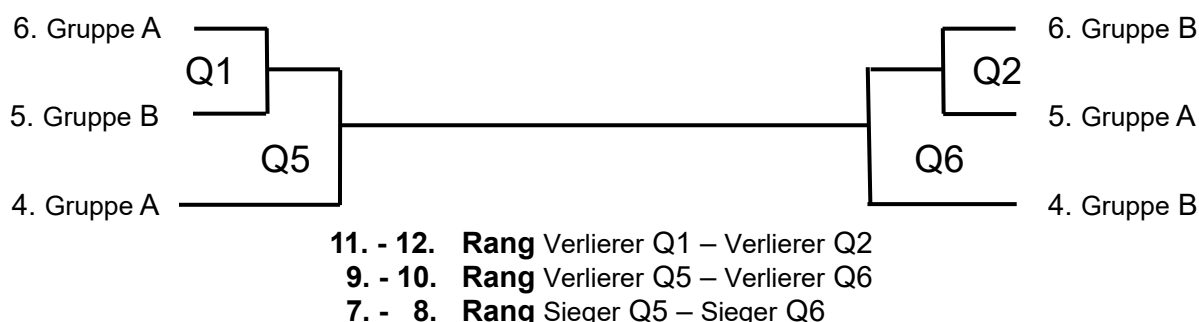
2. Programm

Das Turnier besteht aus drei Phasen: Vorrunde, Platzierungsrunde, Finalrunde.

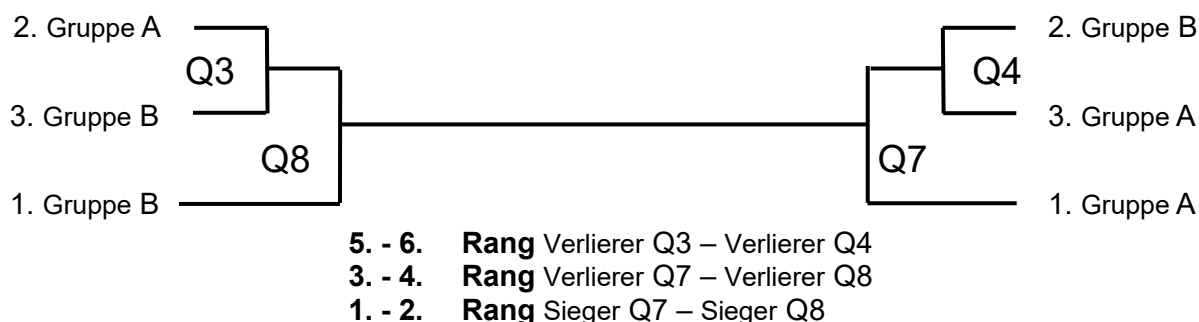
Die zwölf teilnehmenden Mannschaften werden in der Vorrunde in zwei Gruppen von je 6 Mannschaften aufgeteilt. Jede Mannschaft spielt 5 Spiele gegen die anderen Mannschaften der gleichen Gruppe.

In der Qualifikationsrunde die Mannschaften beider Gruppen, die auf dem vierten bis auf den sechsten Rang platziert sind bilden eine neue Gruppe. In der ersten Phase der Qualifikationsrunde spielen die Teams des fünften Ranges gegen diejenigen der anderen Gruppe, die sich auf dem sechsten Rang qualifiziert haben. (siehe Abbildung). Die Sieger treffen dann in der zweiten Phase auf die Teams, die sich in der Vorrunde auf dem vierten Rang platziert haben.

Qualifikations- und Finalplan



Die Mannschaften beider Gruppen, die vom ersten auf den dritten Rang platziert sind, bilden ebenfalls eine neue Gruppe. In der ersten Phase der Qualifikationsrunde spielen die Teams des dritten Ranges gegen die zweit qualifizierten der anderen Gruppe (siehe Abbildung). Die Sieger treffen dann in der zweiten Phase auf die Teams, die sich in der Vorrunde auf den ersten Rang platziert haben.



In der Finalrunde wird das Finalspiel für den 11./12. Rang von den beiden Verliererteams Q1 und Q2 ausgetragen, für den 9./10. Rang von den beiden Verliererteams Q5 und Q6. Für den 7./8. Rang die beiden Sieger Q5 und Q6 und so weiter bis zum Finalspiel für den 1. und 2. Platz.



3. Mannschaftszusammensetzung

Die Spiele werden mit 3 Feldspielern und 1 Torhüter gespielt. Während des Spiels darf der Torhüter durch einen vierten Feldspieler ersetzt werden.

Jede Mannschaft darf höchstens 17 Spielerinnen und Spieler (inkl. Torhüter) umfassen.

4. Spielart

Die Spiele werden gleichzeitig auf zwei Querfeldern ausgetragen, die durch Banden auf der blauen Linie abgegrenzt sind. Das mittlere Drittel dient als Wechsel- und Coachingzone. Die Spielzeiten sind verbindlich. Bei Verspätungen kann die technische Kommission eine Forfait-Niederlage verhängen. Jedes Spiel besteht aus **zwei Halbzeiten à 15 Minuten**, getrennt durch **eine Pause von einer Minute** (ohne Rückkehr in die Garderoben). In der Vorrunde wird **jede Halbzeit als separates Spiel** gewertet. Die Spielzeit wird nur in Folge einer Verletzung angehalten (auf beiden Spielfeldern). Das **Anspiel** erfolgt in der Spielfeldmitte zu Beginn jeder Halbzeit, nach jedem Tor sowie nach Verletzungsunterbrechungen. In allen anderen Fällen wird die Scheibe in eine Ecke eingeworfen.

Die Spiele für den 3. und 4. Rang sowie das Finalspiel für den 1. und 2. Rang werden auf dem ganzen Spielfeld ausgetragen. Es werden zwei Zeiten von je 15 Minuten effektive Spielzeit gespielt. Es müssen 5 Feldspieler und ein Torhüter aufgeboten werden. Es wird mit der Offside-Regel, icing und 1^{er} Straffen gespielt (*Reglement U14-A*).

5. Linienwechsel

Alle 60 Sekunden erklingt eine Sirene, die den fliegenden Wechsel des Blockes meldet. Dieser erfolgt, ohne dass die Zeit angehalten wird. Jeder Feldspieler verlässt unverzüglich das Spielfeld, ohne den Puck zu berühren. Bei nicht Einhalten dieser Regel erfolgt eine erste Mahnung; bei nochmaligem Verstoß, wird die Mannschaft, nach der regulären Spieldauer, mit einem oder mehreren Strafschuss bestraft. Auch bei unsportlichem Verhalten wird die Mannschaft mit einem Penalty bestraft.

Bei nicht Einhalten des obligatorischen Spielerwechsels wird das Spiel für die Gegenmannschaft (Forfait 5-0) entschieden. Ein Spieler, der einen verletzten Spieler ersetzt, muss das Eisfeld am Ende der Spielminute verlassen, unabhängig von der Zeit, die er auf dem Eis eingesetzt wurde.

6. Schiedsrichter und Strafen

Für jedes Spiel teilt die Turnierkommission einen Schiedsrichter und einen Richter zu. Der Schiedsrichter leitet das Spiel, spricht die Tore zu und schreibt die Strafen zu; der Richter notiert die Tore und die Strafen. Entscheide des Schiedsrichters sind **unanfechtbar**. Strafbare Handlungen sind diejenigen, die sich im Reglement der Federazione ticinese hockey su ghiaccio (FTHG), Mitglied der Swiss Ice Hockey Federation (SIHF), befinden. Im Besonderen sind nicht erlaubt: Slap-Shot, Bodycheck, das Berühren des Pucks nach dem Erklingen der Sirene, das Betreten des Spielfeldes vor dem Erklingen der Sirene sowie jegliches unsportliche Verhalten (von Spieler, Coach oder Assistenten). Der bestrafte Spieler ist bis zum Ende des Wechsels ausgeschlossen, ohne dass er ersetzt werden kann. (Spiel in Unterzahl). Die Turnierkommission kann einen Spieler, einen Coach oder einen Assistenten bei schweren Verstössen für ein oder mehrere Spiele ausschliessen.

7. Punkteverteilung und Rangliste

Bei jedem Spiel der Vorrunde werden für einen Sieg 2 Punkte, für ein Unentschieden 1 Punkt und 0 Punkte für eine Niederlage oder Forfait (mit Endergebnis 0-5) erteilt. Die vorläufige Rangliste erfolgt gemäss den folgenden Kriterien: Anzahl Punkte, direkte Begegnung, Torverhältnis, Anzahl erzielter Tore, Los. Steht im Qualifikationsspiel nach Ablauf der Spielzeit das Resultat auf unentschieden, wird das Penalty-Schiessen zur Ermittlung eines Siegers durchgeführt. Jede Mannschaft hat 3 Schüsse zu schießen. Steht das Spiel danach immer noch auf unentschieden, werden weitere Schüsse ausgeführt, bis ein entscheidendes Tor erzielt wird, (Gleich viele Schüsse pro Mannschaft). Kein Spieler ist berechtigt, zwei Strafstösse zu schießen, bevor alle Spieler der Mannschaft einen Strafstoss geschossen haben.

8. Siegerehrung

Alle beteiligten Mannschaften werden einen Preis bekommen. **Die Teilnahme an der Siegerehrung ist obligatorisch.**

Chiasso, November 2025

